**Cliquer sur le « pied-de-mouche »** Times New Roman, Regular - ¶**dans la barre d’outils de MS Word pour activer et désactiver les REMARQUES DU CAHIER DE 3M. Supprimer ce texte avant d’incorporer la section dans un manuel de projet.**

3M GUIDE NOTE: This master specification section is based on 3M™ Air and Vapour Barrier 3015NP. The 3M™ Air and Vapour Barrier 3015 Technical Guide is available for download on the 3M web site. Contact your local 3M Technical Representative for assistance in downloading the Guide.

3M GUIDE NOTE: This master specification section includes guide notes identified as “3M GUIDE NOTE” for information purposes and to assist the specification writer in making appropriate decisions. The 3M GUIDE NOTE always immediately precedes the text to which it is referring. The section serves as a guideline only and should be edited with deletions and additions to meet specific project requirements.

3M GUIDE NOTE: This specification section follows the recommendations of the Construction Specifications Canada, Manual of Practice including MasterFormat™, SectionFormat™, and PageFormat™. Optional text is indicated by square brackets [\_\_\_\_\_]. delete the optional text including the brackets in the final copy of the specification and retain only text pertaining directly to the project. Delete the 3M GUIDE NOTES in the final copy of the specification. Trade/brand names with appropriate product model numbers, styles, and types are used in 3M GUIDE NOTES and in the specification text Article or Paragraph titled “Acceptable Material”.

3M GUIDE NOTE: Throughout this specification the Architect is referenced as administrative and authoritative entity. If other entity is required then add or substitute [Engineer] [A/E] [Contractor] [Construction Manager] and or [Owner] as required.

# Informations générales

## RÉSUMÉ DES TRAVAUX

### La présente section mentionne spécifiquement une membrane blanche imperméable à l’air, à l’humidité et à l’eau, semi-translucide et autoadhérente avec un adhésif acrylique et une doublure antiadhésive enduite de silicone.

## EXIGENCES CONNEXES

3M GUIDE NOTE: Include in this Paragraph only those sections and documents that directly affect the work of this section. If a reader of this section could reasonably expect to find a product or component specified in this section, but it is actually specified elsewhere, then the related section number(s) should be listed in the Paragraph below. Do not include Division 00 Documents or Division 01 Sections since it is assumed that all technical sections are related to all project Division 00 Documents and Division 01 Sections to some degree. Refer to other documents with caution since referencing them may cause them to be considered a legal part of the Contract. Edit the following Paragraphs to suit specific project conditions.

### Section [\_\_\_].

## NORMES DE RÉFÉRENCE :

### American Architectural Manufacturers Association (AAMA).

#### AAMA 711— [2013] V*oluntary Specification for Self Adhering Flashing Used for Installation of Exterior Wall Fenestrations*. (Norme facultative sur les solins autoadhérents utilisés dans le cadre de l’installation de produits de fenestration destinés aux murs extérieurs.)

### ASTM International (ASTM).

#### ASTM D882-[2012], *Standard Practice for Tensile Properties of Thin Plastic Sheeting* (Pratique standard pour les propriétés à la traction de la pellicule en plastique mince).

#### ASTM D1970-[2017], *Standard Test Method for Self-Adhering Polymer Modified Bituminous Sheet Materials Used as Steep Roofing Underlayment for Ice Dam Protection* (Méthode de test normalisée pour les matériaux en feuilles bitumeuses modifiés par des polymères autoadhésifs et utilisés comme sous-couche de toiture à forte pente pour la protection contre les barrages de glace).

#### ASTM D3330-[2010], *Standard Test Method for Peel Adhesion of Pressure-Sensitive Tape* (Méthode de test normalisée pour la résistance au pelage du ruban autoadhésif).

#### ASTM D3652-[2012], *Standard Test Method for Thickness of Pressure-Sensitive Tapes* (Méthode de test normalisée pour l’épaisseur des rubans autoadhésifs).

#### ASTM D4541-[2017], *Standard Test Method for Pull-Off Strength of Coatings Using Portable Adhesion Testers* (Méthode de test normalisée pour la résistance de retrait des revêtements par les testeurs d’adhérence portables).

#### ASTM E96/E96M-[2016], *Standard Test Methods for Water Vapour Transmission of Materials* (Méthodes de test normalisées pour la transmission de la vapeur d’eau des matériaux).

#### ASTM E2178-[2013], *Standard Test Method for Air Permeance of Building Materials* (Méthode de test normalisée pour la perméabilité à l’air des matériaux de construction).

3M GUIDE NOTE: Delete the following Paragraph if LEED certification is not a consideration for the project.

### Conseil du bâtiment durable du Canada (CBDCA)

#### LEED version 4-[2014], LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) : Système d’évaluation des bâtiments écologiques.

### Laboratoires des assureurs du Canada (ULC).

#### CAN/ULC S102-[2011] — *Standard Method of Test for Surface Burning Characteristics of Building Materials and Assemblies* (Méthode de test normalisée pour les caractéristiques de combustion de la surface des matériaux de construction et des assemblages).

#### CAN/ULC S741-[2011], *Standard for Air Barrier Materials— Specification* (Norme pour les matériaux des membranes pare-air - spécification).

#### CAN/ULC S742-[2011], *Standard for Air Barrier Assemblies— Specification* (Norme pour les ensembles des membranes pare-air — spécification).

## EXIGENCES ADMINISTRATIVES

### Coordination : coordonner les travaux indiqués dans la présente section avec les travaux des autres corps de métier pour établir un calendrier adéquat et une bonne séquence des travaux afin d’éviter des retards de construction.

3M GUIDE NOTE: The pre-installation meeting may be deleted if the size and complexity of the project does not require prior co-ordination and review of the process piping and equipment installation.

### Réunion préalable à l’installation : organiser une réunion préalable à l’installation après l’attribution du contrat et [une semaine] avant le début des travaux indiqués dans la présente section pour vérifier les exigences du projet et la coordination avec les autres professions du second œuvre, ainsi que pour examiner les directives d’installation écrites du fabricant.

3M GUIDE NOTE: If project meetings are covered under a different section edit the following Paragraph to suit Project requirements.

#### Se conformer à la section [01 31 19 — Project Meetings] (Réunions de projet) et coordonner avec les autres réunions semblables avant l’installation.

#### Aviser les participants à la réunion au moins deux semaines à l’avance et s’assurer que soient inclus au moins :

##### un propriétaire;

##### un expert-conseil;

##### un installateur de membrane pare-air;

##### un représentant technique du fabricant.

### Veiller à ce que l’ordre du jour de la réunion inclue un examen des méthodes et des procédures concernant l’application de la membrane pare-air, y compris les travaux pertinents.

### Rédiger un compte-rendu des discussions de la réunion, notamment les mesures correctives et autres mesures requises pour assurer la bonne réalisation des travaux et distribuer ce compte-rendu à chaque participant dans la semaine qui suit la réunion.

3M GUIDE NOTE: Article below includes submittal of relevant data to be furnished by Contractor.

## SOUMISSIONS D’ACTIONS

### Présenter les soumissions conformément à la section [01 33 00 — Submittal Procedures] (Procédures de soumission).

### Données sur le produit : soumettre des données sur le produit, notamment la documentation du fabricant sur la membrane pare-air, en indiquant la conformité aux exigences précisées et les caractéristiques du matériau.

#### Soumettre une liste de matériaux et d’accessoires à intégrer aux travaux sur du papier à en-tête du fabricant de la membrane pare-air.

#### Inclure le nom du produit.

#### Inclure les directives et les recommandations relatives à la préparation, les méthodes d’installation et les exigences en matière d’entreposage et de manipulation.

#### Inclure les coordonnées du fabricant et de son représentant pour ce projet.

### Échantillons : soumettre un échantillon d’au moins [100 x 100] mm de la membrane pare-air précisée.

### Une copie des garanties, le cas échéant, aux fins d’un examen par un expert-conseil, indiquant les obligations, les recours, les restrictions et les exclusions des garanties.

3M GUIDE NOTE: Delete the following Paragraph if LEED certification is not a consideration for the project.

### Conception durable (LEED).

3M GUIDE NOTE: Retain and edit the following Paragraph to meet project requirements. Verify section number and title of Division 01 section which deals with LEED Requirements on project before editing the Paragraph.

#### Faire des soumissions LEED conformément à la section [01 35 21 — LEED Requirements] (exigences relatives à la norme LEED) [01 35 63 – Sustainability Certification project Requirements] (Exigences du projet en matière d’homologation relative à la durabilité).

##### Crédit QEI 4 : matériaux d’étanchéité, adhésifs et apprêts à faible teneur en COV.

##### Crédit QEI 4.1 : adhésifs, matériaux d’étanchéité et apprêts pour matériaux d’étanchéité à faible teneur en COV utilisés à l’intérieur d’un système de protection contre les intempéries.

##### Crédit MR 5 : vérifier l’emplacement où les matériaux de la membrane pare-air sont extraits, traités et fabriqués.

## SOUMISSIONS D’INFORMATION

### Effectuer les soumissions conformément à la section [01 33 00 — Submittal Procedures] (Procédures de soumission).

### Soumettre les fiches de renseignements SIMDUT du produit.

### Rapports d’essai : soumettre les rapports d’évaluation du service, le cas échéant, ou d’un organisme d’essais indépendant dans lesquels est indiquée la conformité aux caractéristiques de rendement et aux propriétés physiques énoncées.

### Homologations : à la demande d’un expert-conseil, indiquer la conformité aux normes spécifiées.

### Rapports de terrain : soumettre les rapports de terrain du fabricant dans un délai de trois jours après chaque visite et inspection du site par le représentant du fabricant.

### Compétences de l’installateur de membrane pare-air : soumettre une lettre confirmant l’expérience de l’installateur en matière de travaux semblables à ceux de la présente section.

## SOUMISSIONS DE CLÔTURE

3M GUIDE NOTE: Retain and edit the following Paragraph to meet project requirements. Verify section number and title of Division 01 section which deals with Closeout Submittals on project before editing the Paragraph.

### Effectuer les soumissions conformément à la section [01 77 00 — Closeout Procedures] (Procédures de clôture) [01 78 00 – Closeout Submittals] (Soumissions de clôture).

3M GUIDE NOTE: Retain and edit the following Paragraph to meet project requirements. Verify section number and title of Division 01 section which deals with Operation and Maintenance Data on project before editing the Paragraph.

### Données sur le fonctionnement et l’entretien : fournir des données sur l’entretien des matériels de membrane pare-air à intégrer au manuel énoncé à la section [01 77 00 — Closeout Procedures] (Procédures de clôture] [01 78 00 — Closeout Submittals] (Soumissions de clôture) [01 78 23 — Operation and Maintenance Manuals] (Manuels de fonctionnement et d’entretien).

3M GUIDE NOTE: If LEED is not a part of the project delete the following Paragraph in its entirety as well as the reference standards in 1.03.

### Documentation de clôture de conception durable (LEED)

#### Fournir les calculs relatifs aux taux de recyclage et de récupération à la fin du projet et au taux d’envoi aux sites d’enfouissement pour les travaux prévus dans la présente section qui démontrent le pourcentage des déchets de construction qui ont été recyclés.

#### Soumettre une preuve provenant de l’installation de recyclage qui indique la réception des matériaux.

### Enregistrement de la documentation : conformément à la section 01 78 00 — Closeout Submittals (Soumissions de clôture).

#### Dresser une liste des matériaux utilisés au cours des travaux liés à la membrane pare-air.

#### Garantie : soumettre les documents de garantie précisés.

## ASSURANCE DE LA QUALITÉ

### Compétences de l’installateur : l’entreprise ou la personne acceptable aux yeux du fabricant pour l’installation de la membrane pare-air précisée, comptant au moins deux années d’expérience vérifiable dans l’installation des produits précisés et ayant effectué au moins deux installations dans le cadre de travaux semblables à ceux de la présente section ou une entreprise enregistrée au Programme d’homologation pour installateurs de 3M Canada.

3M GUIDE NOTE: Consultant may want to construct a Mock-up to establish quality of work for the project. The Mock-up can be used as a standard to which work on the project can be compared. For smaller projects that do not have a separate Division 01 Section for quality assurance delete the reference to Section 01 43 00 – Quality Assurance. Mock-ups can be expensive and should be used only when essential. Mock-ups should only be specified when large quantities of air barrier is being used, when there are many duplications of the same installation or when an installation is particularly complex.

### Maquettes : construire une maquette pleine dimension de 3 m x 3 m sur laquelle apparaît la membrane pare-air au moyen des procédures, des matériaux et de la qualité des travaux [indiqués] [proposés par le consultant] [et conformément à la section [01 43 00 — Quality Assurance] (Assurance de la qualité)].

3M GUIDE NOTE: Retain and edit, or delete, the following Paragraph to meet project requirements.

#### Inclure des exemples de joints, d’angles rentrants et d’angles saillants.

#### Inclure au moins un angle de cadre de fenêtre [et de porte] dans la maquette.

#### Objectif : juger la qualité des travaux et de l’installation du matériau.

#### Donner un délai d’au moins [48] heures à l’expert-conseil avant l’inspection de la maquette.

#### Ne pas entreprendre les travaux avant la réception de l’approbation écrite de la maquette par l’expert-conseil.

#### Après l’approbation, la maquette démontrera la norme minimale de qualité requise pour les travaux prévus dans la présente section.

#### Maintenir la maquette dans un état intact pendant les travaux de construction afin de l’utiliser en tant que norme pour évaluer les travaux terminés.

#### La maquette approuvée [ne] fera [pas] partie des travaux finis.

3M GUIDE NOTE: Retain the following paragraph only when mock-up will not be included as part of the Work.

#### Enlever la maquette uniquement après la réception de l’autorisation écrite de l’expert-conseil à cet effet.

3M GUIDE NOTE: The following Article although not part of Quality Assurance, can be used to enhance the quality of materials by ensuring that they are delivered and handled properly at the work site.

## LIVRAISON, ENTREPOSAGE ET MANIPULATION

### Exigences en matière de livraison et d’approbation

#### Livrer les matériaux conformément à la section [01 61 00 — Common Product Requirements] (Exigences courantes relatives au produit).

#### Livrer les matériaux et les accessoires dans l’emballage d’origine du fabricant de la membrane pare-air avec les étiquettes d’identification intactes et dans des dimensions adéquates aux fins du projet.

#### S’assurer que les matériaux de la membrane pare-air ne sont pas exposés à l’humidité pendant la livraison.

#### Remplacer les matériaux de la membrane pare-air mouillés ou endommagés.

### Exigences en matière d’entreposage et de manipulation : Entreposer les matériaux au-dessus du sol dans un lieu sec et les protéger contre une exposition à des conditions météorologiques néfastes.

#### Les entreposer dans leur emballage d’origine jusqu’à l’installation.

#### Entreposer les rouleaux à température ambiante sur le chantier.

#### Sur le chantier, manipuler les matériaux conformément aux recommandations écrites du fabricant de manière à éviter les dommages.

### Matériaux endommagés : Retirer et remplacer immédiatement les matériaux endommagés et inutilisables par des matériaux neufs.

#### Ne pas intégrer des matériaux endommagés ou inutilisables dans le projet.

### Gestion des déchets d’emballage :

3M GUIDE NOTE: For smaller projects that do not have a separate Section for waste management and disposal, delete the following Paragraph.

#### Trier et recycler les matériaux d’emballage conformément à la section [01 74 19 — Construction Waste Management and Disposal] (Gestion et élimination des déchets de construction).

#### Enlever les matériaux d’emballage du chantier et éliminer les matériaux d’emballage dans des installations de recyclage appropriées.

3M GUIDE NOTE: For smaller projects that do not have a Waste Management Plan, delete the option referring to a Waste Management Plan.

#### Recueillir et trier le papier et le plastique dans des contenants appropriés sur le chantier pour le recyclage [conformément au plan de gestion des déchets].

## CONDITIONS IN SITU

### Appliquer la membrane pare-air uniquement lorsque les températures de l’air et du substrat sont supérieures à -18 °C ou inférieures à +66 °C.

### Gamme de températures de service : -40 °C au minimum à +116 °C au maximum.

## GARANTIE

### Garantie du projet : consulter les modalités du contrat pour obtenir les dispositions de la garantie du projet.

### Garantie du fabricant : Aux fins de l’approbation par le propriétaire, soumettre le document de garantie du fabricant signé par un représentant autorisé de l’entreprise indiquant les obligations, les recours, les restrictions et les exclusions de la garantie. La garantie du fabricant s’ajoute aux autres droits du propriétaire acquis en vertu des modalités du contrat et elle ne vise pas à les limiter.

3M GUIDE NOTE: Co-ordinate Article below with manufacturer’s warranty requirements.

### Période de garantie : [Dix] an[s] à partir de la date d’achèvement substantiel de l’ouvrage.

# Produits

## FABRICANT

### Fabricant : La Compagnie 3M Canada.

### Adresse et coordonnées : 1840, rue Oxford Est, London (Ontario) N5V 3R6 1 888 364-3577, lien URL : [https://www.3mcanada.ca/3M/fr\_CA/construction-ca/air-barrier/](https://www.3mcanada.ca/3M/fr_CA/construction-ca/https://www.3mcanada.ca/3M/fr_CA/construction-ca/air-barrier/).

## DESCRIPTION

### Membrane blanche imperméable à l’air, à l’humidité et à l’eau, semi-translucide et autoadhérente avec un adhésif acrylique et une doublure antiadhésive enduite de silicone.

## CRITÈRES DE RENDEMENT

### Être conforme à la norme CAN/ULC S741.

### Caractéristiques de combustion en surface conformément à la norme CAN/ULC S102.

#### Indice de propagation des flammes : 0.

#### Indice de pouvoir fumigène : 5.

### Perméabilité à l’air conformément à la norme ASTM E2178 : < 0,0002 l/s.m2 à 75 Pa.

### Classification du taux de fuite d’air conformément à la norme CAN/ULC S742 : A1

### Capacité d’adhérence autour des clous conformément à la norme ASTM D1970 avec colonne d’eau de 127 mm après trois jours : Sec/Réussite.

### Résistance à la traction (membrane enduite) conformément à la norme ASTM D882 : 14,8 MPa (2 150 lb/po2)

### Allongement à la rupture conformément à la norme ASTM D882 : 700 %.

### Adhérence de recouvrement conformément à la norme ASTM D1876 : 1,18 N/mm.

### Adhérence par arrachement conformément à la norme ASTM D4541 : 0,11 MPa.

### Taux de transmission de la vapeur d’eau conformément à la norme ASTM E96 :

#### Méthode au déshydratant : 5,6 ng/Pa.s.m2.

#### Méthode avec de l’eau : 4,9 ng/Pa.s.m2.

### Plage de températures de service : - 40 °C au minimum à +116 °C au maximum.

### Résistance aux UV : Jusqu’à 12 mois.

## MATÉRIAUX

### Membrane pare-air : pellicule élastomère multicouche avec membrane pare-air enduite d’adhésif acrylique dotée d’une doublure antiadhésive, conformément aux normes CAN/ULC S741 et ASTM E2178.

#### Épaisseur :

##### épaisseur totale : 0,25 mm conformément à la norme ASTM D3652.

##### épaisseur du support : 1,13 mil conformément à la norme ASTM D3652.

#### Adhésif : autoadhésif acrylique.

#### Couleur : blanche semi-translucide.

#### Doublure : papier kraft enduit de polyéthylène.

3M GUIDE NOTE: Retain and edit the following Paragraph to suit Project requirements. If more than one width is required, edit Paragraph to suit.

### Matériau acceptable : Membrane pare-air et pare-vapeur 3MMC, 3015NP.

## ACCESSOIRES

3M GUIDE NOTE: 3M 3015VP vapour barrier adheres to most building materials. For materials that are more difficult to adhere to the substrate may have to be primed before applying the air barrier membrane. Retain and edit the following Paragraph only if the air barrier is to be adhered to a uniquely difficult material. Before specifying an adhesive primer, consult with a 3M technical representative directly for advice in determining the best adhesive primer to specify. Delete the following Paragraph if an adhesive primer is not required.

### Matériau d’étanchéité : Matériaux d’étanchéité en polyuréthane

#### Matériau acceptable : [[Matériau d’étanchéité en polyuréthane pour la construction 525] [Matériau d’étanchéité en polyuréthane 540] 3MMC] [\_\_\_\_].

3M GUIDE NOTE: Retain and edit the following Paragraph to suit Project requirements. Contact a 3M Technical Representative for advice on choosing the most appropriate adhesive substrate primer for the surface that the 3M Air barrier 3015VP is to be adhered to.

### Apprêt pour substrat : adhésif [en aérosol] [à pulvériser en bouteille].

#### Matériau acceptable : [Adhésif en aérosol de grande puissance 90] [Adhésif en aérosol de grande puissance 94] [Adhésif 70 HoldFast Scotch-WeldMC] [Adhésif de contact FastbondMC] 3MMC.

### Matériau de remplissage des fissures de substrat : Boudin de calfeutrage en mousse à alvéoles fermées.

### Solins d’ouvertures murales : Membrane imperméable noire de 0,4 mm d’épaisseur à autoadhésif acrylique à forte prise.

#### Matériau acceptable : Membrane d’étanchéité pour solins d’ouvertures murales 3015TWF 3MMC.

### Ruban d’étanchéité : Ruban autoadhérent imperméable de 100 mm de largeur [conformément à la norme AAMA 711].

#### Matériau acceptable : [Membrane pare-air et pare-vapeur 3015] [Ruban d’étanchéité toutes saisons 8067] [Membrane d’étanchéité pour solins d’ouvertures murales 3015TWF] [Ruban d’étanchéité pour solins ultra moulant 3015UC] 3MMC.

## CONTRÔLE DE QUALITÉ À LA SOURCE

### S’assurer que les composants et les accessoires de la membrane pare-air sont fournis ou approuvés par écrit par un seul fabricant.

## PRODUITS DE SUBSTITUTION

### Remplacements : [Conformément à la section 01 23 13— Product Substitution Procedures (Procédures applicables aux produits de remplacement) [Aucun produit de remplacement permis].

# Exécution

## INSTALLATEURS

### Uniquement faire appel à des installateurs possédant une expérience vérifiable d’au moins [2] ans en matière de réalisation de travaux semblables aux travaux prévus dans la présente section ou des entreprises enregistrées au Programme d’homologation pour installateurs de 3M Canada

## EXAMEN

### Vérification des conditions : Vérifier si l’état du substrat installé ou les travaux exécutés auparavant en vertu d’autres sections ou contrats sont acceptables pour l’installation de la membrane pare-air conformément aux recommandations écrites du fabricant.

#### Inspecter visuellement les travaux en présence de l’expert-conseil.

#### S’assurer que les surfaces sont exemptes de poussière, de neige, de glace, de givre, de graisse, d’huile, de débordement de peinture, de corrosion ou d’autres matières nuisibles qui pourraient empêcher la membrane pare-air d’adhérer au substrat.

#### S’assurer que la surface est exempte de zones endommagées ou non supportées et dépourvue de protubérances tranchantes ou de vides.

3M GUIDE NOTE: Retain and edit the next five paragraphs to ensure that only those substrates applicable to the Project are included. Contact 3M for further recommendations and for recommendations for other substrates.

#### S’assurer que le revêtement extérieur en gypse est propre et sec et que sa teneur en humidité est inférieure à 19 %.

#### S’assurer que le substrat de contreplaqué est propre et sec et que sa teneur en humidité est inférieure à 16 %.

3M GUIDE NOTE: Retain and edit the following Paragraph only if air barrier is to be applied to new concrete.

#### S’assurer que le béton neuf a durci pendant au moins sept jours avant d’appliquer la membrane pare-air.

#### S’assurer que les surfaces en métal sont propres et sèches.

3M GUIDE NOTE: Retain and edit the following Paragraph only if air barrier is to be applied to block or brick walls.

#### S’assurer que les substrats en blocs de béton ou en briques sont propres et secs et que les joints de mortier ont été aplanis.

#### Informer l’expert-conseil des conditions inacceptables dès leur découverte.

#### Procéder à l’installation uniquement lorsque les conditions inacceptables seront corrigées et après la réception de l’approbation écrite de l’expert-conseil de procéder à l’installation.

### Lien avec les autres systèmes d’étanchéité : S’assurer que la surface est propre et lisse et exempte de bulles d’air ou de vides pour obtenir une bonne adhérence.

#### Procéder à un essai d’adhérence en installant un morceau de 150 x 150 mm de la membrane pare-air sur les autres systèmes d’étanchéité conformément aux recommandations écrites du fabricant de la membrane pare-air.

##### Il devrait être impossible de retirer la section utilisée pour l’essai sans causer de dommages permanents à la membrane pare-air utilisée pour l’essai ou à l’autre système d’étanchéité.

##### Si l’essai est un échec, communiquer avec le fabricant de la membrane pare-air pour obtenir d’autres recommandations.

### Le début de l’installation du pare-air indique par le fait même que l’installateur accepte l’état du substrat.

## PRÉPARATION

### Remplir les fissures et les vides de plus de 6 mm entre le substrat et les éléments passants avec le matériau d’étanchéité selon les recommandations écrites du fabricant de la membrane pare-air.

3M GUIDE NOTE: Retain and edit the following Paragraph only if exterior gypsum board or plywood are used as the substrate to which the self-adhesive air barrier is to be applied.

### Pour un revêtement de contreplaqué ou de gypse extérieur :

#### Remplir les joints et les fissures de plus de 6 mm, mais de moins de 12 mm, avec le matériau d’étanchéité selon les recommandations écrites du fabricant de la membrane pare-air.

#### Remplir les joints et les fissures de plus de 12 mm avec un boudin de calfeutrage en mousse à alvéoles fermées et du matériau d’étanchéité selon les recommandations écrites du fabricant de la membrane pare-air.

### Lien avec les autres systèmes d’étanchéité : S’assurer que la surface est propre et lisse et exempte de bulles d’air ou de vides pour obtenir une bonne adhérence.

#### Procéder à un essai d’adhérence en installant un morceau de 150 x 150 mm de la membrane pare-air sur les autres systèmes d’étanchéité conformément aux recommandations écrites du fabricant de la membrane pare-air.

#### Il devrait être impossible de retirer la section utilisée pour l’essai sans causer de dommages permanents à la membrane pare-air utilisée pour l’essai ou à l’autre système d’étanchéité.

#### Si l’essai est un échec, communiquer avec le fabricant de la membrane pare-air pour obtenir d’autres recommandations.

3M GUIDE NOTE: Retain the following Paragraph only if an adhesive primer is required to help air barrier adhere to a unique substrate surface.

### Apprêter les surfaces des substrats rendant l’adhérence difficile à l’aide d’un adhésif [en aérosol] [à pulvériser en bouteille], conformément aux recommandations écrites du fabricant de la membrane pare-air avant d’appliquer la membrane.

## CONTRÔLE DE QUALITÉ IN SITU

3M GUIDE NOTE: Specify requirements if manufacturers are to provide field quality control with onsite personnel for instruction or supervision of product installation, application, erection or construction. Manufacturer field reports are included under PART 1, Action and Informational Submittals.

### Services du fabricant :

3M GUIDE NOTE: Use the following Paragraphs only when manufacture’s field services are provided and are required to verify the quality of the installed components. Establish the number, duration and costs of periodic site visits required by manufacturer and specify below. Consult manufacturer for services required. Contact 3M Inc. to determine any costs associated with the 3M Technical Representative providing manufacturer’s field services. Delete if manufacturer’s field services are not required.

#### Coordonner les services du fabricant conformément à la section [01 4500 — Quality Control (Contrôle de la qualité)].

##### Demander au fabricant d’examiner les travaux liés à la manipulation, à l’installation, à la protection et au nettoyage de la membrane pare-air et de remettre des rapports écrits dans un format acceptable pour vérifier la conformité des travaux aux modalités du contrat.

#### Services du fabricant in situ : Fournir des services du fabricant in situ comme des recommandations sur l’utilisation du produit et des visites périodiques du chantier pour examiner l’installation du produit conformément aux directives du fabricant.

##### Signaler immédiatement à l’expert-conseil toute irrégularité par rapport aux recommandations du fabricant.

3M GUIDE NOTE: Retain and edit the following Paragraph to suit project requirements. Delete the Paragraph on site visit from manufacturer’s representative is not required.

#### Prévoir les visites du chantier pour examiner les travaux aux étapes énoncées ci-dessous.

##### Après la livraison des matériaux de la membrane pare-air et lorsque les travaux préliminaires sur lesquels dépendent les travaux prévus dans la présente section sont achevés, mais avant le début de l’installation.

##### Deux fois au cours des travaux lorsqu’ils sont exécutés à 25 % et 60 %.

##### À la fin des travaux, après le nettoyage.

##### Obtenir les rapports dans les trois jours qui suivent chaque examen et les présenter immédiatement à l’expert-conseil.

## NETTOYAGE

### Nettoyage au cours des travaux : effectuer le nettoyage au cours des travaux [conformément à la section 01 74 00 — Cleaning and Waste Management (Nettoyage et gestion des déchets)].

#### Laisser l’aire de travail propre à la fin de chaque journée.

### Nettoyage final : à la fin du projet, enlever les matériaux en surplus, les détritus, les outils et le matériel [conformément à la section 01 74 00 — Cleaning and Waste Management (Nettoyage et gestion des déchets)].

### Gestion des déchets : organiser le recyclage des déchets conformément à la section 01 74 19 — Construction Waste Management and Disposal [Gestion et élimination des déchets de construction].

#### Recueillir les déchets recyclables et éliminer ou recycler les déchets générés sur le chantier au cours des travaux de construction ou du nettoyage final des travaux prévus à la présente section.

#### Enlever les contenants et les bacs de recyclage du chantier et éliminer les matériaux dans des installations de recyclage appropriées.

## PROTECTION

### Protéger la membrane pare-air installée contre les dommages pendant les travaux de construction.

### Réparer les dommages aux matériaux adjacents causés par l’installation de la membrane pare-air.

FIN DE LA SECTION